

Sélection d'article sur la politique suisse

processus

**Motion Chiffelle, Umwandlung von Geldbussen in Haftstrafen (Mo.
96.3247)**

Imprimer

Éditeur

Année Politique Suisse
Institut für Politikwissenschaft
Universität Bern
Fabrikstrasse 8
CH-3012 Bern
www.anneepolitique.swiss

Contributions de

Hirter, Hans

Citations préféré

Hirter, Hans 2025. *Sélection d'article sur la politique suisse: Motion Chiffelle, Umwandlung von Geldbussen in Haftstrafen (Mo. 96.3247), 1996*. Bern: Année Politique Suisse, Institut de science politique, Université de Berne. www.anneepolitique.swiss, téléchargé le 22.05.2025.

Sommaire

Chronique générale	1
Eléments du système politique	1
Ordre juridique	1
Droit pénal	1

Abréviations

Chronique générale

Eléments du système politique

Ordre juridique

Droit pénal

MOTION
DATE: 03.10.1996
HANS HIRTER

Der Bundesrat beabsichtigt die 1993 in die Vernehmlassung gegebene **Revision des Allgemeinen Teils des Strafgesetzbuchs** im Sommer 1997 dem Parlament vorzulegen. Der Nationalrat stimmte nun aber zwei Motionen zu, welche verlangen, gewisse Elemente vorzuziehen. Die erste Motion (Mo. 96.3370) stammte von seiner Rechtskommission und forderte eine vollständige Garantie der Trennung von Jugendlichen und Erwachsenen beim Freiheitsentzug, damit auf den entsprechenden Vorbehalt beim Übereinkommen über die Rechte des Kindes verzichtet werden kann. Der Ständerat sah, wie auch der Bundesrat, keinen Anlass für ein Vorziehen und wandelte diesen Vorstoss in ein Postulat um. Die zweite Motion war von Chiffelle (sp, VD) eingereicht worden und verlangt, dass bei der **Umwandlung von Geldbussen in Haftstrafen** nicht mehr der für heutige Verhältnisse tiefe Tagessatz von CHF 30 gelten soll, sondern das mittlere Nettotageseinkommen des Delinquenten. Bundesrat Koller bekämpfte diesen Antrag vergeblich, indem er geltend machte, dass davon vor allem gutverdienende Verurteilte profitieren würden.¹

1) AB NR, 1996, S. 1705 f.; AB NR, 1996, S. 1785 ff.; AB SR, 1996, 901 f.